

N 944

CONFIDENTIAL

34 BR. REGISTER  
JUL 2 1941. 944

6 8 41

July 7th Anniversary - Possible observance

Local schools have closed for the summer vacation and no meetings of a political nature will be held by students. Local commercial and industrial organs have no intention of conducting any activities in commemoration of the anniversary.

There is at present no indication as to possible activities on the part of local women's organizations on this anniversary.

In compliance with the measures drawn up by the Nanking Government, the Shanghai Special Municipal Government has designated the period from July 1 to July 7 as the "Peace, Anti-Comintern and National Reconstruction Week". During this week, slogans of a peace and anti-comintern nature will be posted in Nantao, Chapei, Footung and other districts, while in addition the various high officials of the Nanking Government and of the Shanghai Special Municipal Government will go on the air and broadcast speeches propagating the significance of peace, anti-comintern and national reconstruction.

Surreptitious dissemination of national salvation literature may, however, be expected prior to and on the occasion of the anniversary.

a.c.(S.B)  
Information

12/2

D.C. (Divisions)  
Information



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

S.1, Special Branch, ~~SHANGHAI~~ File No. Date July 10, 1941.

SUBJECT: July 7th Anniversary

The 4th Anniversary of the Outbreak of Lukuoehiao Incident (1937), which fell on July 7th, 1941, passed off quietly without any untoward incidents. A small quantity of propaganda literature of a national salvation and anti-Japanese and anti-Wang Ching Wei nature was surreptitiously disseminated between July 4 and 7, in various districts in the Settlement and also in the French Concession. It consisted of a number of handwritten and printed slips with slogans urging the people to support the war of resistance.

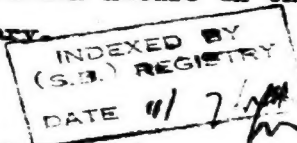
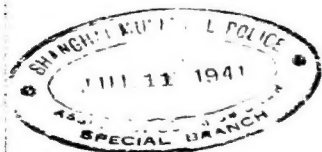
The slips together with translation are attached hereto.

The pro-Nanking Government elements observed the anniversary with posters bearing slogans of a pro-Wang Ching Wei nature being posted in the Western District, O.O.L., Nantao, Pootung and Chapei. No demonstrations were conducted.

The iron gates along the boundary between Nantao and French Concession were closed on July 7, but free passage was allowed for a short interval of two hours from 5 a.m. to 7 a.m. The gates were re-opened at 1 a.m. July 8.

Two male Chinese were arrested, one by the Municipal Police on July 6 and the other by the French Police on July 4, for distributing handbills of a national salvation nature on the occasion of the July 7th Anniversary.

A. C. (Special Branch)



W. L. Wilcox.  
D. S. I.

List of handbills of a National Salvation and anti-Japanese and anti-Wang Ching Wei nature, which were distributed in the Settlement and French Concession on the occasion of the 4th Anniversary of the Outbreak of Lukuchiao Incident (1937).

Serial No.	Type and title of literature	Summary of Contents	Time and place of distribution
1.	Handbill purported to have emanated from the "Shanghai Municipality Students' Association (上海市學生總會) and entitled: "Letter to the Shanghai Youths on the Occasion of the July 7th Anniversary" (七七四周年紀念告全市青年書).	<p>Dwells on the following points:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) It will be the brightest and most significant day in the history of China when the foundation stone for national construction has been laid.</li> <li>2) Continue the "War of Resistance" and the final victory belongs to us.</li> <li>3) Intensify the anti-Japanese and traitor-extermination campaign.</li> <li>4) Urging the local people to stand together firmly and fight against the enemy in order to secure peace and liberty.</li> <li>5) Slogans:               <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Down with the Japanese Imperialism!</li> <li>b) Exterminate all the traitors!</li> <li>c) Maintain the national policy of the "War of Resistance"!</li> <li>d) Support our leader Generalissimo Chiang Kai Shek!</li> <li>e) Long live the Emancipation of the Chinese race!</li> </ol> </li> </ol>	<p>Found at corner of Honan and Foochow Roads at 7 a.m. July 5, 1941.</p> <p>Also found at corner of Avenue Edward VII and Boulevard de Montigny, French Concession at 4:30 p.m. July 7.</p>
2.	Coloured slips bearing national salvation slogans (origin not mentioned).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Down with the Japanese Imperialism!</li> <li>2) Exterminate the treacherous people in commemoration of the July 7th Anniversary!</li> </ol>	- ditto -

Serial No.	Type and title of literature	Summary of Contents	Time and place of distribution
3.	Paper slips purported to have emanated from the "Shanghai Municipality Vocational Youths' Acceleration Society" (上海市職業青年進修會), bearing slogans of a national salvation nature.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Long live our Generalissimo Chiang Kai-shek!</li> <li>2) Down with the traitor Wang Ching Wei!</li> <li>3) Join our society in supporting Generalissimo Chiang Kai Shek, in exterminating Wang Ching Wei and in resisting Japan!</li> <li>4) Chinese youths will never surrender and will never submit!</li> </ol>	<p>Found at the following places:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Nanking Road near Chekiang Road at 11 a.m. July 6.</li> <li>2) Yu Ya Ching Road near The Sun Company at 5 p.m. July 6.</li> <li>3) Posted on electric light poles on Nanking and Shanse Roads at 12:25 p.m. July 7.</li> </ol>
4.	Handbill addressed in a letter form by the Shanghai Municipality Tangpu to the local citizens in commemoration of the 4th Anniversary of the July 7th. (上海特別市電部七七四週年紀念告市民書).	Urging the local citizens to unite together to carry on the war of resistance and to conduct a thrift-saving campaign and to offer their savings to the country.	<p>Found at the following places:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Robison Road at 12:10 a.m. July 7.</li> <li>2) Ferry Road near Connaught Roads at 6:30 a.m. July 7.</li> </ol>
5.	Coloured slips bearing slogans of a national salvation nature (origin not mentioned).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Struggle for and protect our country!</li> <li>2) Remain firm in the attitude and carry on the war of resistance to the end!</li> </ol>	- do -
6.	Coloured handbill purporting to have emanated from the "Youth Group of the National Reconstruction" (建青團) bearing slogans of a national salvation nature.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Carry on the war of resistance to the end!</li> <li>2) Exterminate the traitors!</li> <li>3) Support our Generalissimo Chiang Kai Shek!</li> <li>4) Commemorate the July 7th Anniversary and expell the enemy!</li> </ol>	<p>Found at the following places:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Avenue Road near Seymour Road at 10:40 p.m. July 6. (A male Chinese was arrested for posting handbills).</li> <li>2) Bubbling Well Road near Yu Ya Ching Road at 3:45 a.m. July 7.</li> </ol>

<u>Serial No.</u>	<u>Type and title of literature</u>	<u>Summary of Contents</u>	<u>Time and place of distribution</u>
7.	Coloured slips of a National salvation nature (origin not mentioned).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Support our supreme leader, Generalissimo Chiang Kai Shek!</li> <li>2) Down with the traitors!</li> <li>3) Struggle to the end and victory belongs to us!</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>3) Nanking Road near Kweichow Road at 5:30 a.m. July 7.</li> <li>4) Vicinity of Nanking and Chekiang Roads at 3:50 p.m. July 7.</li> </ol>
8.	Slogans of a national salvation nature written in ink (origin not mentioned).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Don't forget the July 7th Anniversary!</li> <li>2) Down with Japan!</li> <li>3) Long resistance, there must be victory!</li> </ol>	<p>Found at the following places:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Nanking Road near Chekiang Road at 6:35 p.m. July 4.</li> <li>2) Yu Ya Ching Road near Nanking Road at 2 p.m. July 7.</li> <li>3) Outside Chocolate Shop, Nanking Road at 6:45 p.m. July 4.</li> <li>4) Found distributed in the Golden Gate Theatre, 745 Avenue Foch, French Concession, at 10 p.m. July 4, during the performance. (one named Wong was arrested by the French Police).</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Found written on wall of House 254 Tszepang Road at 10:40 p.m. July 3.</li> <li>2) Found written on walls of premises 526 and 806 Bubbling Well Road at 11:30 p.m. July 3.</li> </ol>

**List of Handbills of a pro-Nanking Government nature which were distributed in the Western District, O.O.L.,Chapei, Nantao and Pootung on the occasion of the July 7th Anniversary**

---

<u>Serial No.</u>	<u>Type and title of literature</u>	<u>Summary of Contents</u>	<u>Time and place of distribution</u>
1.	Handbill purported to have emanated from the Shanghai Municipality Students Mutual Friendship Society (上海市學生交誼社), and entitled: "Letter to the Chinese students on the occasion of the 4th Anniversary of the July 7th Incident" (七七四週年告全國青年同學書).	<p>Dwells on the following points:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) As a result of the outbreak of the Sino-Japanese war in 1937, we learned that war is a tragedy, and, therefore the New Asia Peace Movement established.</li> <li>2) To save China we should stand independently and do not depend on the British and American Imperialists.</li> <li>3) The British and American Imperialists are instigating the prolongation of the Sino-Japanese hostilities for their own benefit.</li> </ol>	Found posted on electric light poles on Avenue Edward VII, between Chengtu and Yu Ya Ching Roads.
2.	Paper slips bearing slogans of a pro-Wang Ching Wei nature (origin not mentioned).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Rehabilitation of the Chinese Race!</li> <li>2) Peace and national reconstruction!</li> <li>3) Support our highest leader Chairman Wang Ching Wei!</li> </ol>	Found posted on wall of house No. 14 Jessfield Road, O.O.L. at 2 p.m. July 7. (No specimen available).
3.	Paper slips bearing slogans of a pro-Wang Ching Wei nature (origin not mentioned).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Promote friendship between China and Japan!</li> <li>2) Accelerate the accomplishment of the New Asia Movement!</li> </ol>	Found in Nantao, Pootung and Chapei on July 7. (No specimen available).

A

1.

## 「七七」四周年紀念全市告青年書

親愛的青年們！

今年是七七四周年紀念日，也就是中華民族決心爭取獨立，自由生存，決心受任何犧牲，決心奮鬥長期戰爭的紀念日。在這偉大的抗戰臨到最後勝利的前夕，達到這偉大的日子，我們回顧四年來苦鬥的痕跡，感光明的前途，真值得我們無限的興奮！勝利的光輝已見，建國的基礎已經確立，但我們應該深刻的認識，目前正是我們最艱辛的一個階段；尤其在此時此地的孤島，我們必須以更大的勇氣，更進一步的刻苦自勵，加緊時日，緊密團結全市民族至上，集中力量，集中中的力量，再接再厲，加倍努力，向着光明的前途，抗建建國，爭取最後勝利，完成民族解放的使命。

四年以前，一九三七年即民國廿六年七月七日，滬入我國河北省的敵人，突向駐防廣濟橋的我們駐軍挑釁，並向北平津兩地，多方壓迫，這激發了全國民眾的無窮野心！我們為了民族的生存，國家的獨立，於是燃起抗戰的大火，激起了神聖的抗戰，拚死頭顱為血，不惜任何犧牲，與敵人周旋，到現在已整整四年，今年五月的開始。

在這四年中，中華民族已顯示了無比的威力，已得到了相當的收穫。我們所有物質上精神上的一切犧牲和損失，已換回來了更多的代價。到今天「七七」抗戰四周年的時候，我們軍事形勢，已勝算在握；政治形勢，寬以通敵，經濟形勢，異常充沛；國際形勢，更趨有利；這一切，都是最後勝利的有力保證。同時，我們功勳卓著的將士，更將士的忠勇衛國，全國民眾的一心一德，空軍效力，使敵人的侵略，愈戰愈為鞏固，一利的信心，愈戰愈為堅強，中華民族所流的血已使世界正義人士，民主國家，對我們的認識，給予無限的同情與援助。所以我們今天正可以格外堅定我們抗戰必勝建國必成的信念。被一般的事實，證明敵人的沒落和崩潰。敵人的失敗早就注定了的，四年來更充分暴露他的手忙腳亂，窮極無理，他的陷於孤立，政治的極度退縮，經濟的崩潰，人民以戰厭戰情緒的日益尖銳化，而且軍事上絕

P. T. O.



打倒日本帝國主義！

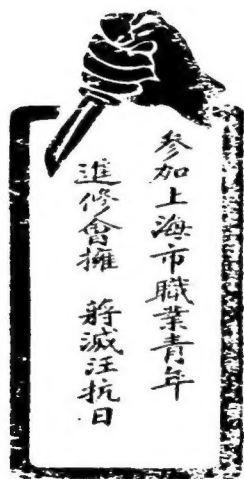
紀念七七要打倒一切叛黨賣國的大小漢奸！

紀念七七要肅清叛背抗建的民族罪人！

擁護蔣委員長萬歲

打倒汪精衛賣國賊

上海市職業青年進修會



Special Branch, Headquarters

July 5, 1941.

July 7th and July 9th Anniversaries

There is no indication that local radical elements will carry out organized propaganda campaigns and/or demonstrations on July 7, the anniversary of the outbreak of Sino-Japanese hostilities in 1937, or on July 9, the anniversary of the commencement of the Anti-Northern Expedition in 1926.

Schools have closed for the summer vacation and no meetings of a political nature will be held by students, while commercial and industrial organs have no intention of conducting any activities in commemoration of the anniversaries.

However, surreptitious dissemination of national salvation literature bearing on the July 7th anniversary has commenced in the International Settlement and French Concession. Publication in the Chinese press of articles in support of either the Chungking or the Nanking Government is expected.

The Nanking Government authorities are holding a propaganda week from July 1 to July 7. In Shanghai, their activities are confined to the distribution of pro-Peace and anti-Comintern literature in the Japanese occupied area and the broadcasting of speeches of a similar nature.

Distribution

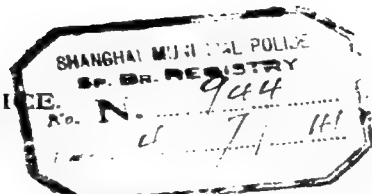
Commissioner  
D.C. (Divisions)  
D.C. (Crime & Sp. Br.)  
D.C. (A. & T.R.)  
D.C. (Specials)  
D.C. (Traffic)

D.O.s  
D.D.O.s  
O. i/c Districts  
Reserve Unit  
U.S. Marine Corps  
Italian Marines  
French Police.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT



S. 1, Special Branch *Station* File No. Date July 3, 1941.

SUBJECT: Events to be held during the July 7 Anniversary Commemoration Week

In compliance with the policy of <sup>the</sup> Japanese Government, the period between July 1 and 7 will be regarded as the Commemoration Week of the Fourth July 7 Anniversary and the following events will be held during the period:-

1.- Hoisting of national flags

During the Commemoration Week, a national flag should be hoisted at the house of every Japanese resident. Students will hoist the flags, but in case there are no such students in a family, the family head himself will hoist the flag.

2.- Radio Broadcasting

During the Commemoration Week, radio broadcasts will be made in accordance with the programme compiled by the Shanghai Broadcasting Station.

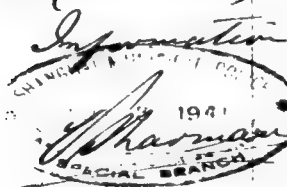
3.- Showing of news films concerning Sino-Japanese hostilities

During the Commemoration Week, various cinema theatres will be requested to show as many news films in connection with the Sino-Japanese hostilities as possible. Suitable news films will be shown at schools, etc.

4.- Officials of the Japanese Residents' Corporation will visit about 40 houses of the local bereaved families of those warriors who have died in the present hostilities and burn incense to the souls of the dead every day during the Commemoration Week.

5.- Silent prayer

*S.C. (Division)*



**FILE**

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## REPORT

- 2 -

Station. File No. Date

### SUBJECT:

At noon July 7, all Japanese subjects should offer one minute's silent prayer at their respective places, thanking the souls of those soldiers who have died for the country and also hoping for the success of Japanese officers and men on the front.

#### 6.- Ceremony of reading Imperial Rescript

At 11.50 a.m. July 7, officials and civilians in general will assemble at the Shanghai Shrine and will be exorcized of evil spirits. At noon they will offer a minute's silent prayer, following which the ceremony of the reading of the Imperial Rescript granted by His Imperial Majesty of Japan on the occasion of the first anniversary of the Sino-Japanese hostilities will be held. This ceremony will be followed by a ceremony reporting to God the 4th anniversary of the outbreak of the Sino-Japanese hostilities and another ceremony of praying for success of the officers and men on the front.

The ceremony of the reading of the Imperial Rescript will be attended by the Japanese Consul-General, representatives of the Army and Navy, President of the Japanese Residents' Corporation and representatives of the local Japanese ex-soldiers, etc.

#### 7.- Cleaning of tombs of dead soldiers

On July 6, students of schools under <sup>the</sup> control of the Japanese Residents' Corporation will carry out, in parties, the cleaning of various tombs of dead soldiers.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

- 3 -

Station. File No. Date

SUBJECT:

8. - One subsidiary article of diet at each meal on July 7

On July 7, only one subsidiary article of diet will be served at each meal at clubs and restaurants as well as private homes in order to bring home the pains and sufferings of the soldiers at the front and also to stress the present serious political situation.

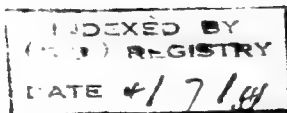
9. - From 8 a.m. July 7, members of the Jikyoku-Fujin-Kai Association will raise money from persons on the street for the national defence fund.

Mr. Yamaguchi of the Japanese Residents' Corporation has requested the S.M.P. through the undersigned to adopt suitable precautionary measures against any untoward incident.

62.3/7

Y. Yonegawa  
D. S.

A. C. (Special Branch).



July 2, 1941.

July 7th Anniversary - Possible observance

Local schools have closed for the summer vacation and no meetings of a political nature will be held by students. Local commercial and industrial organs have no intention of conducting any activities in commemoration of the anniversary.

There is at present no indication as to possible activities on the part of local women's organizations on this anniversary.

In compliance with the measures drawn up by the Nanking Government, the Shanghai Special Municipal Government has designated the period from July 1 to July 7 as the "Peace, Anti-Comintern and National Reconstruction Week". During this week, slogans of a peace and anti-comintern nature will be posted in Nantao, Chapei, Footung and other districts, while in addition the various high officials of the Nanking Government and of the Shanghai Special Municipal Government will go on the air and broadcast speeches propagating the significance of peace, anti-comintern and national reconstruction.

Surreptitious dissemination of national salvation literature may, however, be expected prior to and on the occasion of the anniversary.

MUNICIPAL POLICE  
BR. REGISTRY

944/2

9/7/41

July 8, 1941.

Bomb thrown into the Japanese Gendarmerie  
Headquarters at Nantao

At 5.30 p.m. July 7, a hand grenade was thrown by a person or persons unknown into the Nantao Japanese Gendarmerie Headquarters, which is housed in the buildings of the former Public Safety Bureau on Boon Lai Road (蓮萊路), Nantao. The missile exploded, but very little material damage was done.

Following the incident, all the iron gates along the Min Kuo Road were closed, while a search was instituted by Japanese soldiers in the vicinity, but no arrests were made.

The iron gates along Min Kuo Road were re-opened at 11 a.m. July 8, and normal traffic was resumed at 1 p.m.

ac (SB)  
Information.  
RJ 2

Commr. of Police.
Sir:
Information
<i>Y. H. Norman</i>
9/7 A. C. (Sp. Br.)



FILE

6/10/7

9/7/41



SHANGHAI MUNICIPAL  
BR. REGISTRAR

Headquarters,  
Shanghai Municipal Police  
July 8, 1941

To Secretary & Commissioner General,  
S. M. C.

The following is a copy of a report which came in from the Shanghai Municipal Police on the 7th inst.

Reference to: S.B. No. N. 944

Subject :- Explosion of a Time Bomb in Western District.

Enclosures Copy of a Police report.  
(for information).

CLK/.

FILE

9 7 51

July 7, 1941.

## Explosion of a Time Bomb in Western District

With reference to the loud report audible at 1.10 a.m. today, enquiries show that it was caused by the explosion of a large-size time bomb somewhere between the Jessfield Railway Station and Chung Shan Road in the Western District, O.O.L. It is rumoured that the bomb was placed by Chungking elements as a demonstration on the occasion of the 4th anniversary of the July 7 Incident. Particulars of the damage and casualties caused by the explosion, however, cannot be ascertained.

**Certified true copy.**

~~T. H. Richardson~~  
CLK/.

900  
7 11  
July 7, 1941.

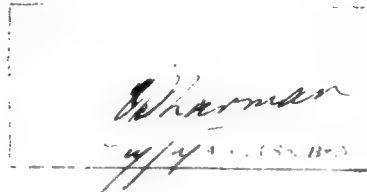
Explosion of a Time Bomb in Western District

Reference is made to the report of the Police Commissioner dated July 7, 1941, regarding the fact that it was caused by the explosion of a large-size time bomb somewhere between the Jessfield Railway Station and Chung Shan Road in the Western District, C.C.L. It is rumoured that the bomb was placed by Chungking elements as a demonstration on the occasion of the 4th anniversary of the July 7 Incident. Particulars of the damage and casualties caused by the explosion, however, cannot be ascertained.

a c. (S.B.)  
Information:

BA 4

SACG



7 7 4/4  
L

Serial 3

Warning of Chinese  
press.

FILE

N 100/3

Special Translation

8 7 14

To-day, July 7, is the 4th anniversary of the Lukouchiao Incident. People who love peace and hate violence will commemorate the event ardently on this day.

Although the situation between China and Japan was already very bad four years ago, the Chinese authorities, from the beginning to the end, did their best to improve the situation in view of the fact that the time for final sacrifice had not yet come. This was known to the world. However, owing to the heavy pressure, China could no longer be patient and replied to the attack upon Lukouchiao by the Japanese on July 7 for her liberty and existence and for the sake of her people.

During the past four years, China has been under the direction of the supreme command; she has not boasted of any of her victories, nor has she been discouraged by any defeat. She is firmly determined and the morale of her soldiers is very high. She is becoming stronger and the date of victory is getting nearer day by day.

On the 4th anniversary of the July 7 Incident this year, people of the friendly nations will commemorate the event. Great Britain has decided to hold an extensive propaganda to aid China from the eve of July 7 and to raise contributions amounting to £1,000 from people of various circles and to remit the money to China on July 7. In addition, Britain regards the day as the starting point for the movement to aid China.

In the meantime, several hundreds of thousands of propaganda booklets entitled "Four Years of Resistance-Reconstruction" will be published in England, in which the special progress that has taken place during the period

of China's fighting and also the reconstruction work of China will be explained in detail. Furthermore, Lord "Listowel" has written an article for the July 7 anniversary published in the "Manchester Guardian", in which he reminds the people to contribute as much as possible to aid China in her fight so as to strengthen the power of one of the three big supports of freedom. In the case of America, her people have also expressed their support for ~~the~~ China's July 7 Dollar Movement. All these kind feelings of the people of friendly nations are deeply appreciated by Chinese people through<sup>out</sup> the country.

Of course, preparations for the commemoration of the July 7 anniversary are under way in the rear of China. Owing to the special conditions prevailing in Shanghai, the Chinese people are not in a position to exhibit their enthusiasm. As a matter of fact, however, the Chinese people in Shanghai, except for certain undesirables, all maintain their posts properly and observe the national policy, especially the people of the middle and the lower classes whose spirit in the hard struggle is worthy of note.

<sup>anniversary</sup>  
The July 7/~~has~~ come. If the people can continue in such a spirit of hard ~~struggle~~<sup>s</sup>, it will mean that they are not ungrateful to the country. If they can make contributions towards the conscience fund as much as possible, it will be ~~better~~ the best way to commemorate the July 7 Incident.

-----

報 日 美 中

CHINESE AMERICAN DAILY NEWS  
ROOSEVELT PUBLISHING CORPORATION

TELEPHONE 16800 (3 LINES)

160 AVENUE EDWARD VII  
SHANGHAI, CHINA

CABLE ADDRESS  
"ROOPUSCO"

Dear Mr. Fabrum,

July 4, 1941

As agreed upon, I am sending you  
a copy of an article which will  
appear on my paper on July 7.

If you have any suggestions to  
make, please let me know before  
Sunday evening.

With thanks.

Very sincerely yours,

F. W. Chow



**Memorandum.**

Shanghai, July 2, 1941.

All sensors to note and  
return please.

Вансаян С.

D.S.I. i/c S. 5.

Handwritten notes and signatures on the back of the envelope, including:

- 11/12/71
- HE
- WOL
- Jackaghe
- duke
- 4.5.71
- flunting
- 3/10/71
- WOL
- 4/11/71
- Chin
- 11/12/71
- Vol.
- 55
- 55
- 55

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 764

S. 5, Special Branch, Station

REPORT

Date July 2, 1941.

Subject (in full) July 7th Anniversary - Editors of all papers warned

Made by D.S.I. Mancarrow Forwarded by C.D.I. Tabrum.

With reference to the instructions of  
A. C. (Special Branch) appended on the attached  
translation of an article entitled "Anniversary of  
the July 7 Incident," the editors of all pro-Chungking  
and pro-Nanking morning and evening newspapers were  
warned by this office at 2.30 p.m. July 2, 1941, not  
to publish anything pertaining to the said anniversary.

*Mancarrow*  
D. S. I.

A. C. (Special Branch).

77

July 2, 1941.

Morning Translation.

National Herald, Chinese-American Daily, Sin Wan Pao and Shun Pao :-

ASSASSINATION OF AN INTERPRETER OF JAPANESE GENDARMERIE

Lee Kyi-kying ( 李吉卿 ), age 36, native of Shanghai, who works with the Ministry of Interior of the Nanking Government and who is concurrently an interpreter attached to the Japanese gendarmerie, resides at No. 15 East Sin Loh Tseng alleyway ( 東新英路 ) North Kiangse Road.

At about 8.30 a.m. yesterday, whilst coming out from the East Sin Loh Tseng alleyway, he was attacked by a youth who fired three shots at him. He was wounded in the chest and the abdomen and succumbed to his wounds soon afterwards. The youth made good his escape.

On receiving information, West Hongkew Police Station detailed a party of detectives and policemen to the scene to make an investigation. The body has been removed to the mortuary. Cartridge shells were picked up on the spot and taken to the Station for examination. An investigation is being conducted by the Police.

Shun Pao, Sin Wan Pao and Chinese-American Daily News :-

ANNIVERSARY OF THE JULY 7 INCIDENT

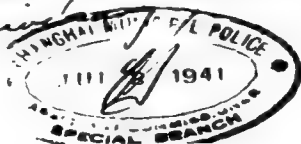
The fourth anniversary of the July 7 incident is fast approaching. Owing to the special circumstances prevailing in Shanghai, the people in various walks of life in this city will commemorate the so-called resistance-reconstruction day in a spiritual manner.

In order to maintain peace and good order, the Police authorities of the International Settlement and the French Concession will adopt joint precautionary measures on that day. All meetings and processions will be prohibited and curfew will be strictly enforced. During the period, more detectives and policemen will be detailed to public places for patrol. Pedestrians and vehicles will be searched.

Kuo Min Daily News, Central China Daily News, Ring Pao and New China Daily News :-

FIGHT BETWEEN WORKERS OF BUTTERFIELD & SWIRE WHARF

Recently the Butterfield & Swire Company dismissed a large number of workers engaged in the transporting of goods and in loading and unloading cargo on wharves. The Company later recruited a number of new workers.



July 2, 1941.

Morning Translation.

National Herald, Sin Wan Pao, Shun Pao, Chinese-American Daily News :-

KIDNAPPING OF DR. ZEE LIANG-TUNG

At 10.35 a.m. July 1, Dr. Zee Liang-tung (徐傑林), manager of the Dah Han Chemical Works (大漢化學工廠) at No. 18 Route Ferguson, whilst on his way to attend a call at a certain address on Yenping Road in his private motor car, licence No. 7340, was stopped near the International Funeral Directors on Kiasohow Road by four men, two of whom kept a watch on Dr. Zee while the other two forced the chauffeur Tsai An-s (蔡安士) to alight at the point of pistols. As the engine of the motor car suddenly got out of order, the desperadoes forced the doctor into a waiting car, licence No. 17740, of the Ziang Tai Garage (祥泰車行) which was hired at 8 p.m. June 30 by the desperadoes who falsely stated that they required the car to go to a place near the International Funeral Directors for the purpose of conveying a sick person to a doctor's office.

Dr. Zee's family and the chauffeur have made a report of the occurrence to Bubbling Well Police Station and an investigation has been started.

Another report states that the car was found on Avenue Foch west of Yates Road at about 12.20 p.m. yesterday. The garage was informed by the Police Station to remove the car.

National Herald, Chinese-American Daily News, Shun Pao, Sin Wan Pao :-

UNKNOWN MAN ASSASSINATED ON KWANGSE ROAD

At 9.50 p.m. yesterday, a man of about 20 years of age, wearing a long gown, whilst walking in front of the Mei Ya (美雅) Women's Shoes Shop at No. 235 Kwangse Road, was fatally shot from behind by a man wearing a jacket. The gunman made good his escape. The body was later removed to the mortuary.

Weng Chin-see (溫金世), age 43, native of Ningpo, residing in the Dah Tung (大東) hemp bags shop on Swatow Road, who was riding in a ricksha from south to north, was wounded in the right leg by a stray bullet. She was sent to the Lester Chinese Hospital for treatment.

A search of the body was made by detectives, but no paper or other means of identification were found. The name of the deceased has not yet been ascertained.

P. T. O.

## PROGRAMME FOR WAR ANNIVERSARY

### Japanese Households To Hoist National Flag Every Morning

The programme for the observance during the week starting tomorrow and ending July 7 of the fourth anniversary of the Sino-Japanese hostilities was drawn up at a meeting held Saturday at the Nippon Club by Japanese military and other representatives, local Japanese language newspapers reported yesterday.

Each morning throughout the week every Japanese household will hoist the Rising Sun flag. The Shanghai Broadcasting Station will also arrange suitable programmes while all theatres will feature news reels of the hostilities.

On July 7, all Shanghai Japanese will observe a one minute silence at 11:50 o'clock in the morning, while the Shanghai Shrine will hold ceremonies featuring the reading of the Imperial Rescript granted on the first anniversary of the hostilities.

*[Handwritten notes and signatures in the bottom half of the page, including "Loyalty", "S. B. M. 13", and other illegible scribbles.]*

71  
Serial 5—

Propaganda matter.

Copy for Special Branch.

Misc.

459/41.

944

Louza

7/7/41

Further

Posters in commemoration of 7/7 Anniversary found in Louza District.

D. S. I. Rhodes.

Pro Chungking Government pamphlets were found posted on the wall of the Sincere Company, Wing On Company and several electric light standards in the vicinity of Nanking Road and Chekiang Road at 3.50 p.m. 7/7/41.

The posters read as follows:

"7/7 Anniversary."

"Exterminate the traitors."

"Pro Chiang Kai Shek."

"Resist to the end."

The slogans were immediately washed off by Station coolies.

*ch  
8/12  
S.H.H.*

*W. H. H. H.*  
Sen. Det. 1/c.

*E. R. R. R.*  
D. S. I.

Copy to Special  
Branch (direct).

D. D. O. "A" Divn.

CCG/

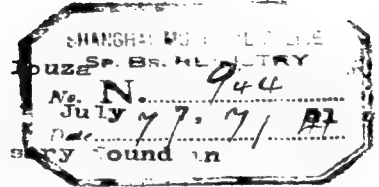
SPECIAL BRANCH

*hup*

*by 9/7*

Confidential

6.419/41.



Posters in commemoration of 7/7 Anniversary

Louza District

D. I. Tao Keng Yong

Officer i/c., District

Sir,

At 5.50 a.m. on 7/7/41 C.P.C. 658 on night patrol reported to the station that posters were found posted on telephone poles along Hanking Road near Zhongnan Road.

Posters could not be taken and therefore they were destroyed by water. The slogans on the posters read as follows:-

"Commemoration of 7 - 7"

"Resist to the end"

"Drive away the traitors"

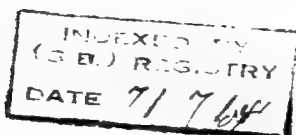
"Kill the traitors".

Inquiries made by detectives failed to get any information that would disclose the identity of the man who posted the bills. The character of the place is "business".

Sen. Det. i/c.

D.D. I. "A" Division.

Copy to S.D. I.





Central

Mis.

566/41

7-7-41.

944  
7 7 41

Pro-Chiang Kai Shek posters found  
on Electric & Tramway Standards in  
Central District.

Sir,

At 9 a.m. 7-7-41, C.P.C. 3306, reported that Pro-Chiang Kai Shek, pamphlets were posted on the Electric & Tramway Standards on Kiangse and Honan Roads reading as follows:-

1. Anniversary of July 7th incident.
2. To support General Chiang Kai Shek.
3. To rid of traitors.
4. To resist to the end.
5. To drive out of the enemy.

Posters removed by C.D.S. 148 and C.P.C. 3306.

Copy forwarded to A.C. Special Branch.



*Chia*  
C.D.I.

8/7

7 7 41

744  
4 7 14  
"B"  
Sinza  
July 8,  
41.

Misc. 311/41.

1.

Anniversary Slogans.

Sir:

At 10.40 p.m. on July 3, 1941, C.P.C. 450 reported to the station that he had observed the following slogan written in ink on the wall of House 254 Tszepang Road:-

"Do not forget the anniversary  
of July 7, 1937."

At 11.30 p.m. C.P.C. 278 reported further slogans, written in ink, on the walls of premises 526 and 806 Bubbling Well Road; namely,

"Do not forget the anniversary  
of July 7, 1937. Down with  
Tang Ching Wei."

"Down with Japan."

"Long resist, there must be victory.  
Do not forget the anniversary of  
July 7, 1937."

1941  
all the  
out.

Being to the fact that the slogans were written in ink, the station coolie was unable to obliterate them.

Forwarded for information.

Copy to Social Branch.

by 1/1 10/11  
Sen. Det. i/c.

D.D. "B" Div.

J. C. Ambrose  
Det. Sub-Inspector.

## REPORT

Special Branch. *814164* File No. .... Date July 4, 1941.SUBJECT: July 7th Incident Anniversary - Open Letter  
to Shanghai Youths

Attached are two copies of pamphlets containing an open letter addressed to the youths throughout Shanghai on the 4th anniversary of the July 7 Incident, purporting to emanate from the Shanghai Municipality Students' Federation. They were picked up by the undersigned on Nanking Road at 1.45 p.m. to-day.

The letter contains a narration of the events surrounding the outbreak of the Lukouchiao Incident on July 7, 1937, and urges the people in Shanghai to work more strenuously and concertedly for final victory and national emancipation. In addition, it contains the following slogans:-

Down with the Japanese Imperialists!

Wipe out all notorious and small traitors who are aiding and abetting the tiger!

Eradicate all the national betrayers who work against resistance for reconstruction! etc.

*Handwritten signature*  
D. S. I.

A. C. (Special Branch).

*9/5/41*

Misc. No. 562/41.

Report sent with..... 7 ..... pamphlets, ~~187450X~~ & ~~187450X~~ to Special Branch.

Where found **Outside Chocolate Shop, Nanking Road**

Time found **6.45p.m.** Date **4/7/41**

Character of place where found. (Industrial, residential, respectable or doubtful neighbourhood.)

**Industrial thoroughfare.**

Near School, Factory, Military Camp, Mill etc.

**Thrown from unknown upstairs window.**

How distributed? (If known).

Nature of Document. (Communist or Anti-Government etc.)

**Anti-Japanese.**

Arrests or not, if so how many?

**Nil.**

Class of man arrested? (Student, coolie, mill worker etc.)

**Nil.**

Charged under what Section of C.C. Code?

**--**

Date **4/1/41.**



Signed

*D. J. O'm*  
P. S.

for C. I. etc j. c.

Central

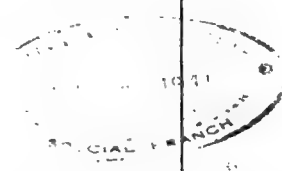
Station

*Copy*

Copy for Special Branch

Sec. 100-1051.

Report sent with.....	<b>Three</b>	.....passports, handbills or newspapers to	<del>Special Branch</del>
Special Branch.			
Where found	<b>Tu Ya Ching Road near Nanking Road.</b>	Time found	<b>2 p.m. Date 7-7-41.</b>
Character of place where found, (industrial, residential, respectable or doubtful neighbourhood.)			<b>Shopping centre.</b>
Near School, Factory, Military Camp, Mill etc.			<b>near Department Store.</b>
How distributed? (If known).			<b>Scattered on the roadway and picked up by P. S. 132.</b>
Nature of Document. (Communist or Anti-Government etc.)			<b>Pro-Chungking.</b>
Arrests or not, if so how many?			<b>Nil.</b>
Class of man arrested? (Student, coolie, mill worker etc.)			
Charged under what Section of C.C. Code?			



Date **7-7-41.**

Signed *A. Hill*  
**D.S. 125 & C.D. 126.**  
 for C. I. etc I. C. Station

Louza

Copy to Special Branch

Copy for Special Branch.

Misc.452/41.

Report sent with.....	<b>1</b>	pamphlets, handbills or newspapers to
Special Branch.		
Where found	<b>Nanking - Chekiang Rd.</b>	Time found <b>6.35pm.</b> Date <b>4/7/41.</b>
Character of place where found. (industrial, residential, respectable or doubtful neighbourhood).		<b>Shopping Centre.</b>
Near School, Factory, Military Camp, Mill etc.		<b>Department Store.</b>
How distributed? (If known).		<b>Scattered on the footpath.</b>
Nature of Document. (Communist or Anti-Government etc.)		<b>Pro Chiang Kai-Shek.</b>
Arrests or not, if so how many?		----
Class of man arrested? (Student, coolie, mill worker etc.)		----
Charged under what Section of C.C. Code?		----

Copy to Special Branch.

Date **4/7/41.**

Signed *[Signature]*  
**D.S.I.**  
 for C. I. etc. etc. **Louisa**

Station

*Special Branch*

Misc. 317/41 Sinza.

Report sent with.....	<u>1</u>	.....pamphlets. <del>handwritten notes</del>
Special Branch.		
Where found	<u>Bubbling Well Road</u> <u>near Yu Ya Ching Rd.</u>	Time found <u>3.45a.m.</u> Date <u>7-7-41.</u>
Character of place where found. (industrial, residential, respectable or doubtful neighbourhood).		<u>Shoppin. district.</u>
Near School, Factory, Military Camp, Mill etc.		<u>---</u>
How distributed? (If known).		<u>Posted on wall.</u>
Nature of Document. (Communist or Anti-Government etc.)		<u>Pro-Chungking Government</u>
Arrests or not, if so how many?		<u>Nil.</u>
Class of man arrested? (Student, coolie, mill worker etc.)		<u>---</u>
Charged under what Section of C.C. Code?		<u>---</u>

Date 7-7-41.

Signed

*[Signature]*  
D. S. I. Sinza

for C. I. etc i. e.

Station

Gordon Road Misc. 250/41.

Report sent with <u>three</u> pamphlets, <del>transmitted to</del> to Special Branch.	
Where found <u>Ferry near Connaught</u>	Time found <u>6.30 a.m.</u> Date <u>7-7-41</u>
Character of place where found, (industrial, residential, respectable or doubtful neighbourhood).	<u>Residential</u>
Near School, Factory, Military Camp, Mill etc.	<u>Factory</u>
How distributed? (If known).	<u>Pasted on wall</u>
Nature of Document. (Communist or Anti-Government etc.)	<u>Pro-Chungking Government</u>
Arrests or not, if so how many?	<u>Nil.</u>
Class of man arrested? (Student, coolie, mill worker etc.)	<u>---</u>
Charged under what Section of C.C. Code?	<u>---</u>

SPECIAL BRANCH

Date July 7th, 1941.

Signed ---


for C. I. etc. Gordon Road Station.

*[Handwritten signature]*



Report sent with.....	one	pamphlets/	<del>handbills or newspapers to</del>
Special Branch.			
Where found	Robison Road	Time found	12.10a.m. Date 7-7-41.
Character of place where found, (industrial, residential, respectable or doubtful neighbourhood).		C.P.C.s 446 & 670 on Robison Road Barrier duty, stopped and searched a hire car, S.M.C. Lic. No. 1759, driven by Tseng Bang Hsi (張明希) Permit No. 15789 and found 1 pamphlet (Pro Chungking) for the 4th anniversary of the outbreak of Sino-Japanese Hostilities, discarded on the foot board in the rear seat of the vehicle. The chauffeur and the passenger, Kwei Ing Dong (魏英東) residing at 446 Penang Road, were released after enquiries.	
Near School, Factory, Military Camp, Mill etc.		Nil.	
How distributed? (If known).			
Nature of Document.	Pro-Chungking		
(Communist or Anti-Government etc.)			
Arrests or not, if so how many?			
Class of man arrested? (Student, coolie, mill worker etc.)			
Charged under what Section of C.C. Code?			

Date 7 - 7 - 41.

Signed  
 B.S.I.

Posteo Road station

isc. 569/41, "C"

Report sent with <b>Anti Japanese</b>	pamphlets, handbills or newspapers to
Special Branch.	
Where found <b>Electric &amp; Tramway Standard Banking - Shanghai Road.</b>	Time found <b>12.25p.</b> Date <b>7-7-41.</b>
Character of place where found. (Industrial, residential, respectable or doubtful neighbourhood).	<b>Industrial.</b>
Near School, Factory, Military Camp, Mill etc.	-
How distributed? (If known).	<b>Unc. xm.</b>
Nature of Document. (Communist or Anti-Government etc.)	<b>Anti Japanese</b>
Arrests or not, if so how many?	<b>Nil.</b>
Class of man arrested? (Student, coolie, mill worker etc.)	-
Charged under what Section of C.C. Code?	-

Date **7-7-41.**

Signed

for C. I. Secy

Station

*[Handwritten signature]*  
D. P. S.  
*[Handwritten signature]*

Copy for Special Branch.

Report sent with.....7.....pamphlets. ✓  
Special Branch.

Where found **Banking Road near  
Chekiang Road.**

Time found **11**

Character of place where found. (industrial,  
residential, respectable or doubtful  
neighbourhood).

**Shopping Co**

Near School, Factory, Military Camp, Mill  
etc.

**Nil.**

How distributed?  
(If known).

**Scattered &  
picked up**

Nature of Document.  
(Communist or Anti-Government etc.)

**Pro-Chiang**

Arrests or not, if so how many?

**Nil.**

Class of man arrested? (Student, coolie,  
mill worker etc.)

**Nil.**

Charged under what Section of C.C. Code?

**--**

**Copy to Special Branch.**

**Date July 6th. 1941.**

**Signed ... D.**

**for C. I. etc i**

Serial 4

Arrest of student in  
pos. of propaganda.

C.I. Misc 12/41  
( Transferred from B.W.St. Misc. 347/41 )

Headquarters  
Crime Branch  
July 12th

41

3

Further to:-Chinese Youth arrested in possession  
of Patriotic pamphlets.

At 4 p.m. on the 11th July 1941, the  
accused Sung Tsoong Zung, ( C.I. prisoner No. 133/41 )  
was returned to the custody of the S.M. Police.

On the morning of the 12th July 1941,  
Shankenko No. 533/41, stating that this prisoner can be  
released at the discretion of the S.M. Police, was received  
at C.I. offices.

On instructions of Supt. Duncan the  
prisoner was set free at 10.30 a.m. this instant.

Shankenko attached.

P. Konradoff  
D. S. I.

12/13/41

huy

15- 7

Misc.No. 347/41.

" B "  
B'well

July 7th.,

41.

2.

Chinese Youth arrested in Possession of  
Patriotic pamphlets.

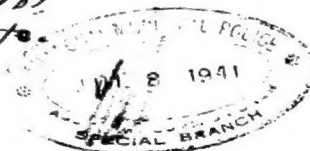
On the instructions of the D.C. (C. & S.B.)  
through the P.A. to the D.C. (C. & S.B.) the suspect  
as mentioned in this file namely Sung Tecong Sung  
( 孫志仁 ) was handed over to Supt. Duncan O. 1/c  
of the C.B.H.Q. (C.1) at 11.30 a.m. on the 7/7/41.

Copy to:

D.C. Divisions.

Sp. Branch. ✓

(V)  
John Valley  
Sen. Det. 1/c



D.D.O. "B".

J. Rossington  
D. S. I.

TIP.

Aug 4/1

D. C. (Special Branch).

B.W. Misc 547/41

He signed to

Crime Branch

July 4th

41

2

Further to:- Chinese Youth arrested in possession  
of Patriotic pamphlets.

In accordance with the instructions of D.C.  
( Crime and Special Branches) the accused Sung Tsoong  
Kung (孫忠仁) was taken to C.I. offices at 11.30 a.m.  
this instant, and at 4.30 p.m. was handed over to the  
Japanese Gendarmerie for a period of five days. A receipt  
was obtained from the Gendarmerie and same is attached  
hereto.

who

P. Kononoff  
D. S. I.

Miss. No. 349/41.

" B "  
B'well  
July 7th.,

41.

Chinese Youth arrested in Possession of  
Patriotic pamphlets.

At 11 a.m. 6/7/41, F.P.S. 708 Inada and C.P.C. 1134, on plain clothes duty, brought to the station one Sung Tsong Zung (孫忠仁, 18, Shanghai, s/student of the Koh Chiang (國強) Middle School, 653 Avenue Road, residing at house No. 22, Lane 215 Myburgh Road, in the home of his uncle Lou Tsung Fong (陸振芳), a native doctor.

The accused was arrested by the above officers at 10.30p.m. even date at the corner of Avenue and Seymour Roads, in possession of a quantity of Patriotic pamphlets, which read as follows:-

- (1) Commemorate the 7th. of July and drive the enemy away!
- (2) Resist to the end and exterminate all the traitors!
- (3) Support Generalissimo Chiang and carry out resistance to the end.

Questioned by detectives the accused said that the pamphlets had been given to him by his former school-mate Young Zung Zung (容壽城) who had brought the same on 4/7/41 to the Koh Chiang Middle School and requested the accused to distribute them on the evening of 6/7/41.



Misc. No. 347/41.

1/2.

The accused claimed that he did not know present whereabouts of Yoong Zung Zung.

Special Branch was informed and D.I. Prokofiev and D.S.I. Loh Wei Kong attended.

The home of the accused was searched, but nothing of an incriminating nature was found.

By order of D.O. "B" the accused has been detained pending further instructions.

Copy to:

D.C. Divisions.

Sp. Branch. ✓

*John Carey*  
Sen. Det. 1/9.

*D. S. I.*  
D. S. I.

D.D.O. "B" Div.

7 7/4/41

TYP.